

# MOMENTUM Wireless

Наушники закрытого типа  
M3AEBTXL



Инструкция по эксплуатации

Используйте функцию поиска, элементы навигации (слева) или следующие ссылки:

Начало

«Общий вид изделия»

«Первые шаги»

«Использование наушников»

«Часто задаваемые вопросы / устранение неисправностей»

«Технические характеристики»



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG

Am Labor 1

30900 Wedemark

Германия

[www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com)



Версия: 06/19 A01

## Важные указания по безопасности



- ▷ Перед использованием изделия внимательно изучите данную инструкцию по эксплуатации.
- ▷ Всегда передавайте изделие третьим лицам вместе с данной инструкцией по эксплуатации.
- ▷ Не используйте изделие при наличии явных признаков повреждения.
- ▷ Используйте изделие только в местах, где разрешен беспроводной обмен данными по технологии Bluetooth.

### Предотвращение вреда для здоровья и несчастных случаев

- ▷ Предохраняйте органы слуха от звука высокой громкости. Во избежание нарушений слуха не настраивайте наушники на высокую громкость на длительное время. Наушники Sennheiser обеспечивают превосходное звучание даже при низкой и средней громкости звука. 
- ▷ Изделие генерирует постоянные и сильные магнитные поля, которые могут стать причиной неполадок кардиостимуляторов, имплантированных дефибрилляторов (ICD) и других имплантатов. Всегда соблюдайте расстояние не менее 10 см между компонентом изделия, в котором есть магнит, и кардиостимулятором, имплантированным дефибриллятором или другим имплантатом. 
- ▷ Во избежание несчастных случаев храните изделие, упаковку и аксессуары в месте, недоступном для детей и домашних животных. Опасность проглатывания и удушья.
- ▷ Не пользуйтесь изделием, если от вас требуется повышенное внимание (например, при управлении автомобилем или выполнении каких-либо работ).

### Предотвращение повреждений и неисправностей

- ▷ Во избежание коррозии или деформации всегда храните изделие в сухом состоянии и не подвергайте его воздействию предельно высоких и предельно низких температур (не сушите феном, не кладите на обогреватель, не оставляйте на солнце и т. п.).
- ▷ Используйте только те дополнительные устройства / аксессуары / запасные части, которые поставлены или рекомендованы компанией Sennheiser.
- ▷ Очищайте компоненты изделия, изготовленные не из кожи, только мягкой, сухой тканью.

### Уход за компонентами из кожи

- ▷ Регулярно протирайте компоненты из кожи чистой, мягкой тканью, слегка смоченной водой.
- ▷ Не используйте для очистки компонентов из кожи полироли, предназначенные для изделий из кожи, чистящие средства или мыло с высоким содержанием соды.
- ▷ Не храните наушники в среде с высоким уровнем влажности.

### Обращение с литий-полимерным аккумулятором. Инструкция по

## безопасности

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

При неправильном обращении с аккумуляторами может произойти утечка электролита. В экстремальных случаях существует опасность:

- выделения тепла;
- воспламенения;
- взрыва;
- образования дыма или газов.

|  |   |
|--|---|
|  | Используйте только рекомендованные компанией Sennheiser аккумуляторы и подходящие к ним зарядные устройства.  |
|  | Заряжайте устройство/аккумуляторы только при температуре окружающей среды от 0 до 40° C.  |
|  | Не допускайте нагрева устройства/аккумуляторов выше +60° C, а также попадания на них прямых солнечных лучей. Не бросайте устройство/аккумуляторы в огонь. |
|  | Регулярно подзаряжайте устройство/аккумуляторы, если они не используются (прим. каждые 3 месяца).   |
|  | Изделия, работающие от аккумуляторов, после окончания использования выключайте.   |
|  | Сдавайте неисправные изделия со встроенным аккумулятором в специальные приемные пункты или возвращайте дилеру в своем регионе.                            |

#### Указания относительно сбора и обработки данных и обновления микропрограммы

Данное изделие сохраняет такие индивидуальные настройки, как громкость и Bluetooth-адреса устройств, с которыми выполнено сопряжение. Эти данные необходимы для работы изделия. Они не передаются компании Sennheiser или другим компаниям, уполномоченным ею, и не обрабатываются.

В памяти изделия сохраняются данные о его использовании, в том числе о циклах включения и времени работы (например, воспроизведение музыки, программы ANC, настройки эквалайзера), которые в зашифрованном и анонимизированном виде передаются приложением Sennheiser Smart Control в компанию Sennheiser или уполномоченную ею компанию для хранения и обработки. Эти данные обрабатываются для получения статистических характеристик с целью обеспечения и поддержания функциональности и для совершенствования изделия. Соотнесение этих данных с конкретным человеком невозможно ни на одном этапе. Вы можете запретить передачу и обработку данных в разделе «Конфиденциальность» в меню приложения.

Микропрограмму изделия можно обновить бесплатно с помощью приложения Sennheiser Smart Control. Для этого требуется подключение к интернету. После подключения к интернету устройства, на котором установлено приложение, следующие данные автоматически передаются на сервер Sennheiser и обрабатываются там, чтобы обеспечить доступ к подходящим обновлениям для микропрограммы и возмож-

ность их передачи: идентификатор и версия оборудования, версия микропрограммы изделия и версия приложения. Данные используются только в указанных целях и не хранятся постоянно. Если передача и обработка данных для вас нежелательна, не подключайтесь к интернету.

#### Использование по назначению / ответственность

Эти наушники разработаны в качестве аксессуара к устройствам с поддержкой Bluetooth. Они предназначены для беспроводной передачи аудиоданных, в частности для разговоров по телефону и воспроизведения музыки.

Использование не по назначению подразумевает любое использование изделия, отличающееся от описания в данной инструкции.

Компания Sennheiser не несет ответственности при неправильном обращении с изделием, а также с дополнительными устройствами и аксессуарами.

Компания Sennheiser не несет ответственности за повреждения USB-устройств, которые не соответствуют спецификации стандарта USB.

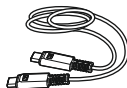
Компания Sennheiser не несет ответственности за ущерб, вызванный прерыванием связи вследствие применения разряженных или устаревших аккумуляторов либо выхода за радиус передачи Bluetooth.

Перед вводом в эксплуатацию изучите соответствующие нормы своей страны и соблюдайте их.

## Комплект поставки



Наушники закрытого типа MOMENTUM Wireless  
M3AEBTXL



USB-кабель со штекерами USB-C  
прим. 1,2 м



USB-адаптер  
Переходник USB-C — USB-A



Аналоговый аудиокабель со штекером типа «джек»  
3,5 мм  
прим. 1,4 м



Сумочка для хранения



Краткая инструкция



Инструкция по безопасности



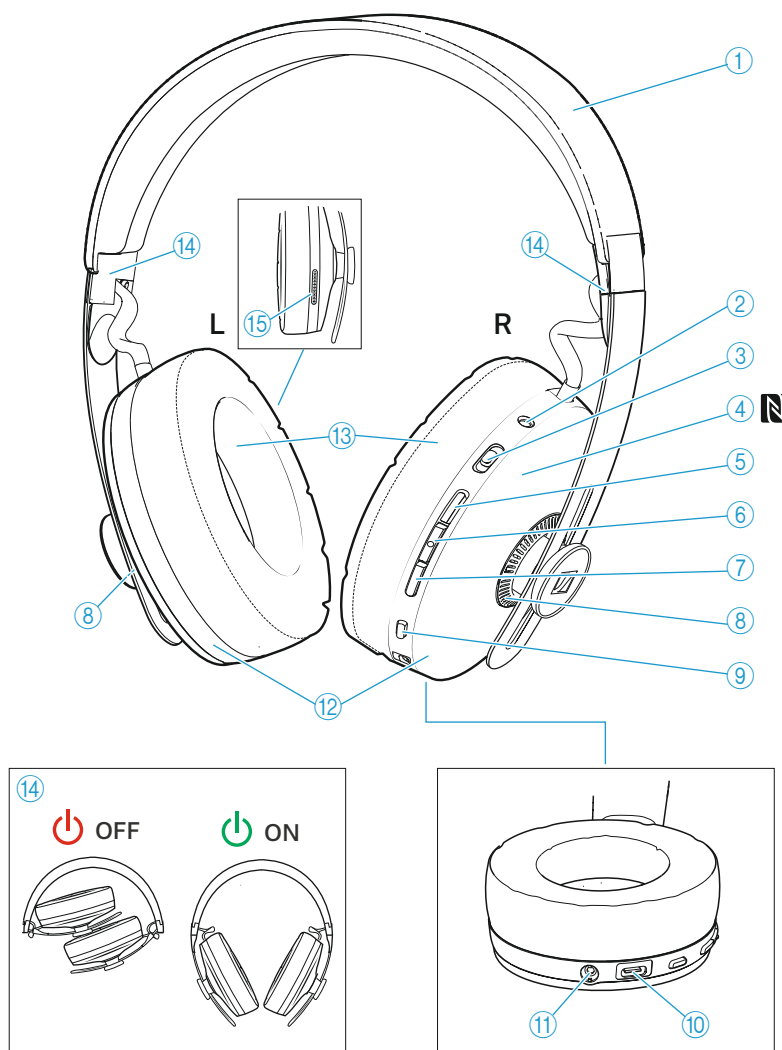
В интернете вы найдете:

- настоящую подробную инструкцию по эксплуатации и дополнительную информацию ([www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download));
- приложение Sennheiser Smart Control для настройки наушников и прочих функций ([www.sennheiser.com/smartcontrol](http://www.sennheiser.com/smartcontrol)).



Список аксессуаров приведен на странице изделия MOMENTUM Wireless на сайте [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com). Обратитесь к партнеру Sennheiser в своей стране: [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) > Service & Support.

## Общий вид изделия



- ① Оголовье из овечьей кожи
- ② Светодиодный индикатор
- ③ Выключатель системы активного шумоподавления ANC ВКЛ., ВЫКЛ., режим Transparent Hearing
- ④ Антенна NFC
- ⑤ Кнопка увеличения громкости +
- ⑥ Многофункциональная кнопка для управления воспроизведением и вызовами
- ⑦ Кнопка уменьшения громкости –
- ⑧ Внешние микрофоны системы активного шумоподавления ANC

- ⑨ Кнопка активации голосового помощника; при удержании в течение 5 с активируется режим сопряжения (первичной настройки Bluetooth-соединения)
- ⑩ Вход USB-C; предназначен для зарядки, воспроизведения музыки / передачи данных
- ⑪ Вход для аналогового аудиокабеля; когда подсоединен кабель, активен автономный режим / Bluetooth выключен
- ⑫ Чашки с расположенными внутри микрофонами системы ANC, с бесступенчатой регулировкой
- ⑬ Амбушюры из овечьей кожи
- ⑭ Шарниры с функцией включения и выключения наушников
- ⑮ Микрофоны для телефонных вызовов

#### Обзор состояний светодиодного индикатора

| Индикатор   | Значение: наушники...   |
|---|---|
|    | Зеленый, постоянный свет прим. 2 с<br>...включаются   |
|  | Синий, постоянный свет прим. 2 с<br>...соединены по Bluetooth с устройством   |
|  | Красный, постоянный свет прим. 2 с<br>...не соединены с устройством по Bluetooth, либо соединение прервано                      |
|  | Попеременное мигание красным и синим прим. 5 мин<br>...находятся в режиме сопряжения (первичной настройки Bluetooth-соединения) |
|  | Зеленый, мигание<br>...сигнализируют о входящем вызове  |
|  | Красный, быстрое мигание<br>...сигнализируют о том, что аккумулятор почти разряжен  |
|  | Красный, мигание 3 раза<br>...выключаются   |
|  | Красный, пульсация<br>...заряжаются (при очень низком уровне заряда)  |
|  | Желтый, пульсация<br>...заряжаются  |
|  | Зеленый, постоянный свет<br>...полностью заряжены   |
|  | Красный, мигание<br>Ошибка в ходе зарядки / сбой аккумулятора (см. стр.> 33)  |



Если светодиодный индикатор не сразу включается во время зарядки, очистите гнездо для зарядки и продолжайте зарядку наушников, пока светодиодный индикатор не включится (см. стр.> 11).

#### Указания по голосовым уведомлениям

Наушники воспроизводят голосовые уведомления для разных функций (см. примеры далее). С помощью приложения Smart Control можно изменить язык голосовых уведомлений, выбрать голосовые уведомления или звуковые сигналы, а также отключить почти все уведомления (например, кроме уведомления о разрядке аккумулятора).

| Голосовое уведомление   | Значение: наушники...  |
|---|--|
| «Power on»<br>(«ВКЛ.»)  | включены   |
| «Power off»<br>(«ВЫКЛ.»)  | выключены  |
| «Device (1) (2) connected»<br>(«Устройство (1) (2) подключено»)           | подключены к устройству 1 или 2  |
| «No connection»<br>(«Соединение отсутствует»)                             | не подключены по Bluetooth   |
| «Pairing»<br>(«Сопряжение»)   | находятся в режиме сопряжения (первичной настройки Bluetooth-соединения) |
| «Pairing successful»<br>(«Сопряжение успешно выполнено»)                  | успешно сопряжены с Bluetooth-устройством                                |
| «No device found»<br>(«Устройство не найдено»)                            | не могут найти сопряженное устройство для подключения                    |
| «Volume min»<br>(«Уровень громкости минимальный»)                         | Уровень громкости на минимуме  |
| «Volume max»<br>(«Уровень громкости максимальный»)                        | Уровень громкости на максимуме   |
| «Call rejected»<br>(«Вызов отклонен»)                                     | Входящий вызов отклонен  |
| «Call ended»<br>(«Вызов завершен»)  | Вызов завершен   |
| «Mute on»<br>(«Микрофон отключен»)  | Микрофон отключается, активный вызов удерживается                        |
| «Mute off»<br>(«Микрофон включен»)  | Микрофон снова активирован   |
| «More than xx % battery left»<br>(«Уровень заряда аккумулятора выше xx%») | Уровень заряда аккумулятора соответствует названному                     |
| «Recharge headset»<br>(«Зарядите наушники»)                               | Аккумулятор разряжен. Зарядите наушники.                                 |

#### Указания относительно вибросигналов

Наушники поддерживают вибросигналы для следующих функций.

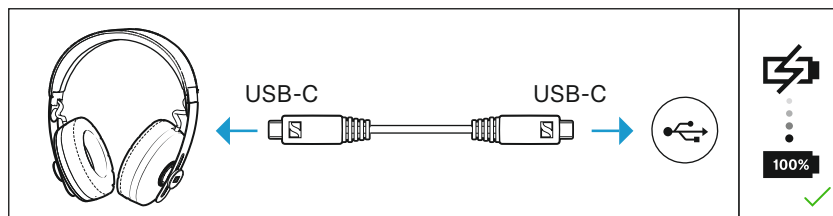


| Событие                         | Примечание   |
|---------------------------------|--|
| Входящий вызов                  | Вибрация включается только в том случае, если наушники не надеты   |
| Поиск с помощью приложения TILE | Из приложения TILE можно включить вибрацию на зарегистрированных наушниках MOMENTUM 3, чтобы найти их, если они находятся поблизости (см. стр.> 28). |

## Первые шаги

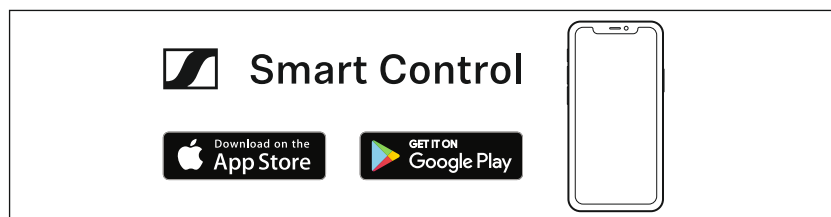
### 1. Зарядка аккумулятора

Аккумулятор в новых наушниках изначально не заряжен полностью. Полностью зарядите аккумулятор перед первым использованием, не прерывая зарядку (см. стр.> 11).



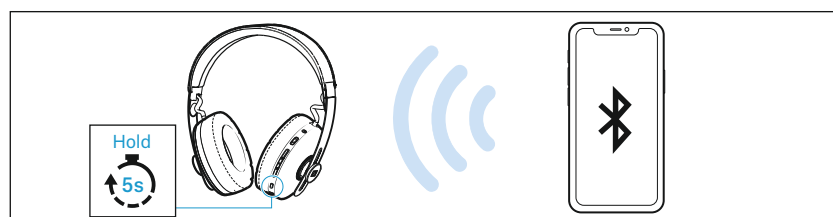
### 2. Установка приложения Smart Control для смартфона

Из приложения Sennheiser Smart Control можно получить доступ ко всем функциям и настройкам наушников, например, настроить звук с помощью эквалайзера (см. стр.> 16).



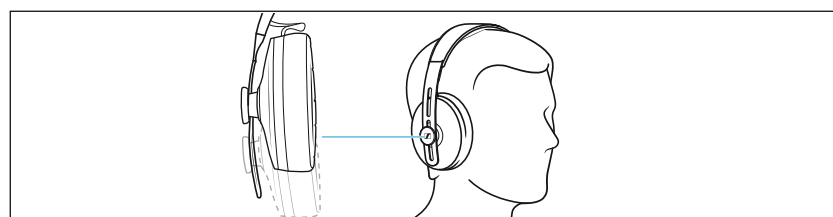
### 3. Соединение наушников с Bluetooth-устройством

Соедините наушники по Bluetooth со своим смартфоном (см. стр.> 12).



### 4. Надевание наушников и регулировка оголовья

Для обеспечения хорошего качества звучания и удобства наушников при использовании их необходимо подогнать под форму головы (см. стр.> 20).



## Использование наушников

### Информация об аккумуляторе и процессе зарядки

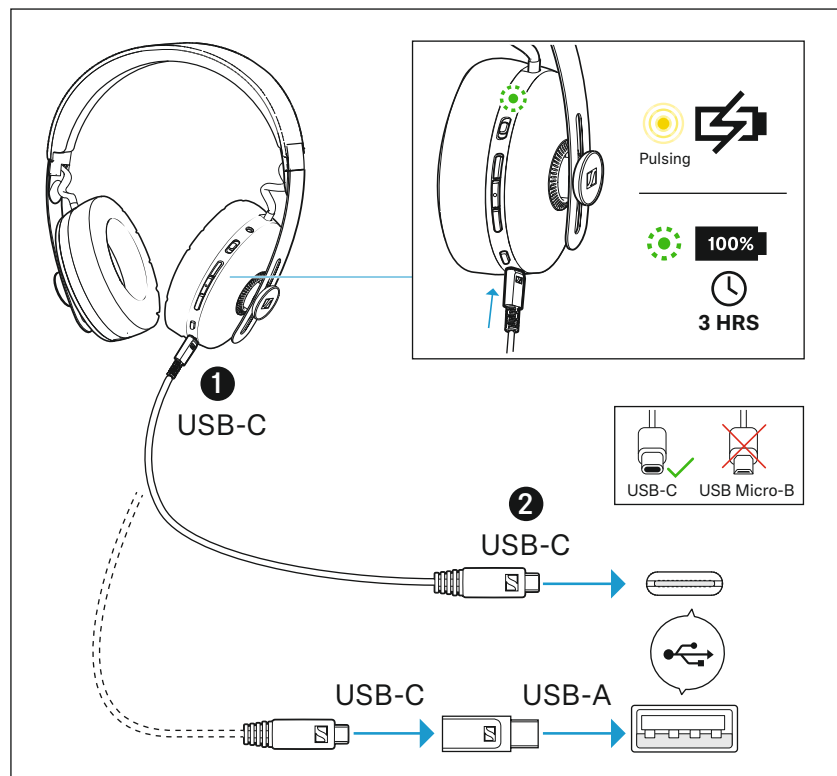
Наушники оснащены встроенным аккумулятором. Полный цикл зарядки занимает прим. 3 ч. Прим. после 10 мин зарядки наушники можно использовать в режиме воспроизведения 1,5 ч. Перед первым использованием полностью зарядите наушники, не прерывая зарядку.

Во время зарядки наушников светится светодиодный индикатор (см. стр.> 7). Когда уровень заряда аккумулятора понижается до критического, раздается голосовое уведомление о необходимости зарядки наушников — «Recharge headset» («Зарядите наушники»).

Компания Sennheiser рекомендует использовать для зарядки наушников входящий в комплект поставки кабель со штекером USB-C и совместимый стандартный блок питания с гнездом USB-C.


Во время зарядки наушников вы можете продолжать слушать музыку или совершать вызовы. Однако в этом случае время зарядки может увеличиться.

### Зарядка аккумулятора наушников



1. Подсоедините штекер USB-C USB-кабеля к гнезду USB наушников.
2. Подсоедините другой штекер USB-C к гнезду USB совместимого блока питания (не входит в комплект поставки). Убедитесь в том, что блок питания с гнездом USB подключен к электросети. Начнется процесс зарядки наушников. Светодиодный индикатор будет показывать состояние.

| Индикатор   | Значение                 |  |
|---|--------------------------|--|
|  | Красный, пульсация       | Аккумулятор заряжается (при очень низком уровне заряда)  |
|  | Желтый, пульсация        | Аккумулятор заряжается                                   |
|  | Зеленый, постоянный свет | Аккумулятор полностью заряжен                            |
|  | Красный, мигание         | Ошибка в ходе зарядки / сбой аккумулятора (см. стр.> 33) |

 Если у вас нет блока питания с гнездом USB-C, используйте USB-адаптер для подключения к гнезду USB-A (он входит в комплект поставки).


## Соединение наушников с Bluetooth-устройством

Для использования беспроводного Bluetooth-соединения необходимо выполнить первичную настройку обоих устройств (наушников и, например, смартфона). Этот процесс называется сопряжением.

Если Bluetooth-устройство поддерживает автоматическое сопряжение с помощью NFC (Near Field Communication), соединение будет установлено автоматически.

Если Bluetooth-устройство не поддерживает NFC, зайдите в параметры устройства, чтобы выполнить сопряжение.

Также соблюдайте инструкцию по эксплуатации используемого Bluetooth-устройства, если порядок действий отличается от приведенного далее.

 При первом включении наушников они автоматически переходят в режим сопряжения.

## Информация о стандарте Bluetooth

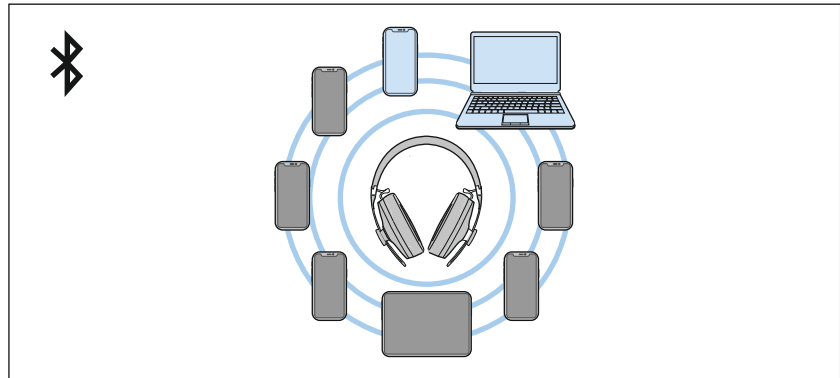
Наушники поддерживают стандарт Bluetooth 5.0.

Если источник аудиосигнала поддерживает один из способов кодирования аудиосигнала высокого качества, то музыка будет автоматически воспроизводиться в высоком качестве: aptX, aptX LL или AAC. В противном случае наушники будут воспроизводить музыку в стандартном качестве (SBC).

Сопряженные устройства сразу после включения устанавливают беспроводное Bluetooth-соединение, после чего их можно использовать.

При включении наушники автоматически пытаются установить соединение с двумя Bluetooth-устройствами, с которыми устанавливалось соединение в последний раз. Наушники поддерживают сохранение профилей соединений до восьми Bluetooth-устройств, с которыми выполнено сопряжение.

При сопряжении наушников с девятым Bluetooth-устройством новый профиль соединения записывается поверх профиля Bluetooth-устройства, которое использовалось ранее остальных. Если позже вы снова попытаетесь установить соединение с этим Bluetooth-устройством, придется повторить процедуру сопряжения.



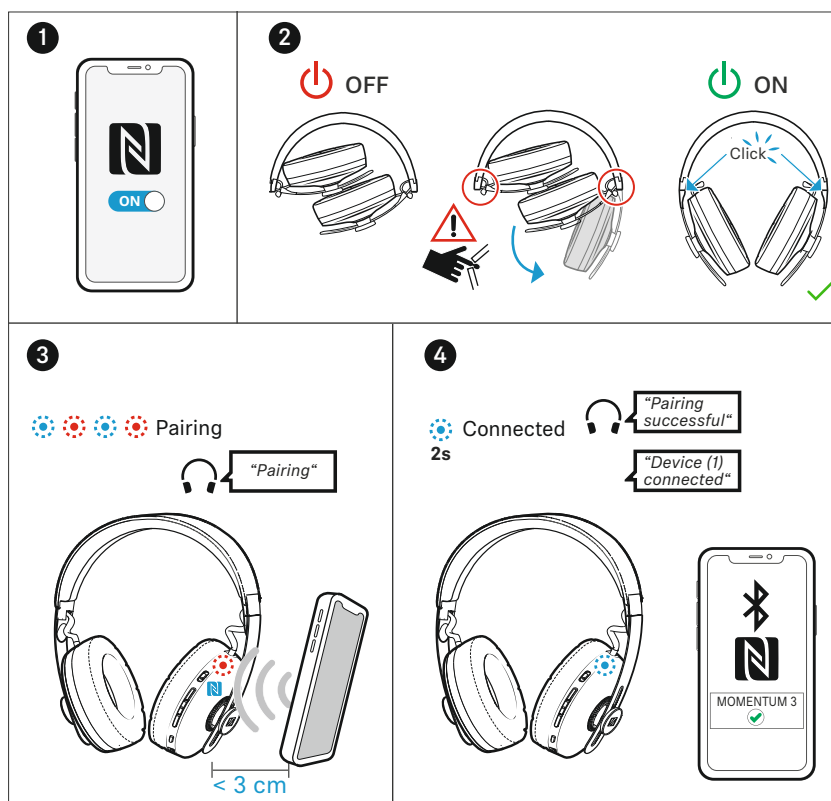
сопряженное и подключенное Bluetooth-устройство



сопряженное Bluetooth-устройство (в настоящее время не подключено)

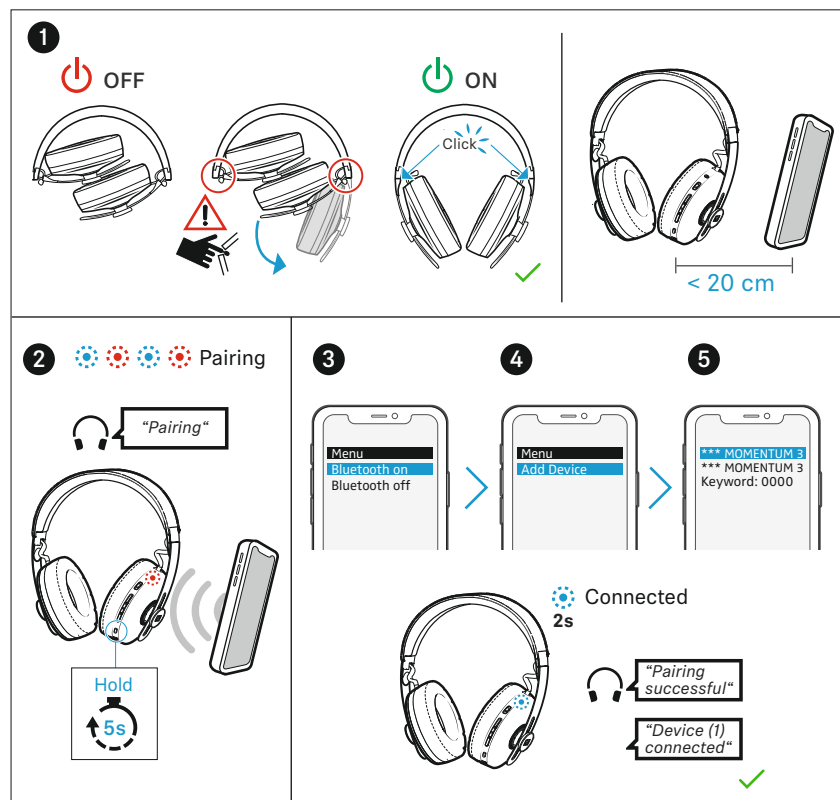
## Сопряжение наушников с Bluetooth-устройством с помощью NFC

1. Включите NFC на Bluetooth-устройстве.
2. Включите наушники (см. стр.> 17).
3. Поднесите Bluetooth-устройство к NFC-антенне в правой раковине наушников на расстояние меньше 3 см.  
Вы услышите голосовое уведомление «Pairing». Светодиодный индикатор будет поочередно мигать синим и красным.
4. Выберите «Да», когда на дисплее Bluetooth-устройства отобразится запрос на подтверждение сопряжения (требуемое действие на данном этапе может быть другим в зависимости от особенностей Bluetooth-устройства).  
Если сопряжение выполнено успешно, вы услышите голосовые уведомления «Pairing successful» («Сопряжение успешно выполнено») и «Device (1) connected» («Устройство (1) подключено»). Светодиодный индикатор будет светиться синим в течение 2 с.



## Сопряжение наушников с Bluetooth-устройством

1. Включите наушники (см. стр. > 17) и поднесите их к Bluetooth-устройству (на расстояние не более 20 см).
2. Нажмите и удерживайте кнопку активации голосового помощника в течение 5 с, пока не услышите голосовое уведомление «Pairing». Светодиодный индикатор поочередно мигает синим и красным. Наушники находятся в режиме сопряжения.
3. Включите Bluetooth на Bluetooth-устройстве.
4. В меню Bluetooth-устройства активируйте поиск Bluetooth-устройств. Отобразятся все активные Bluetooth-устройства, находящиеся рядом с вашим Bluetooth-устройством.
5. Выберите из списка Bluetooth-устройств устройство с названием «МОМЕНТУМ 3». При запросе PIN-кода введите «0000». Если сопряжение выполнено успешно, вы услышите голосовые уведомления «Pairing successful» («Сопряжение успешно выполнено») и «Device (1) connected» («Устройство (1) подключено»). Светодиодный индикатор будет светиться синим в течение 2 с.



**i** Если в течение 5 мин соединение не будет установлено, наушники перейдут из режима сопряжения в режим ожидания. При необходимости повторите шаги, описанные выше.

## Отсоединение наушников от Bluetooth-устройства

- ▷ Отсоедините наушники через меню Bluetooth-устройства. Теперь наушники отсоединены от Bluetooth-устройства. Вы услышите голосовое уведомление «Device (1) disconnected» («Устройство (1) отсоединено»). Наушники перейдут в режим ожидания.

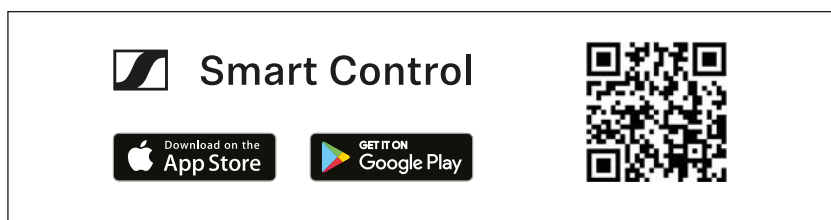
 Удаление списка сопряженных Bluetooth-устройств: [см. стр.> 35](#).

## Установка приложения Smart Control

Для того чтобы в полном объеме использовать настройки и функции наушников, вам потребуется установить на смартфон бесплатное приложение Sennheiser Smart Control.

Загрузите приложение из Apple AppStore или Google Play и установите его на свой смартфон. В качестве альтернативы вы также можете отсканировать приведенный ниже QR-код с помощью смартфона или перейти по ссылке ниже:

[www.sennheiser.com/smartcontrol](http://www.sennheiser.com/smartcontrol)



- ▷ Установите Bluetooth-соединение между смартфоном и наушниками ([см. стр.> 12](#)).
- ▷ Запустите приложение Smart Control. Приложение Smart Control распознает наушники и активирует все доступные настройки и функции.



## Включение наушников



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Прежде чем надевать наушники, установите низкий уровень громкости (см. стр.> 21).
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.



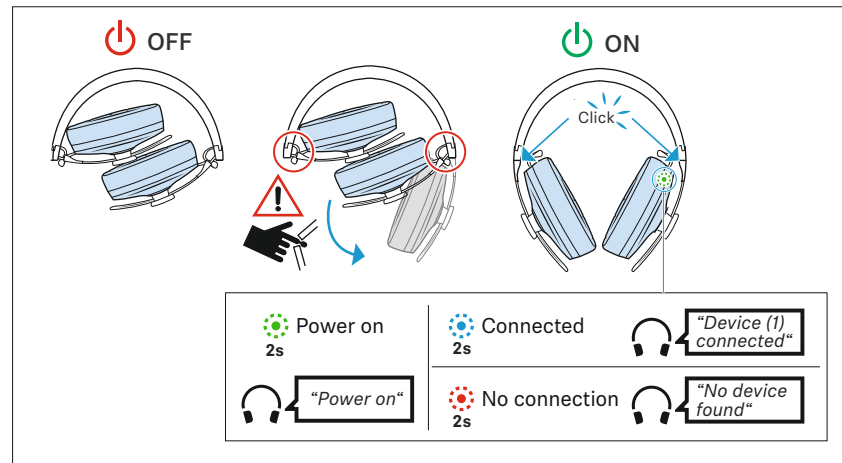
### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность защемления при раскладывании!

При раскладывании наушников можно пораниться вследствие защемления шарнирами.

- ▷ Раскладывая наушники, держите руки на достаточном расстоянии от шарниров, чтобы они не зацепили кожу.

- ▷ Разложите обе чашки наушников (правую и левую). Шарниры фиксируются с легким щелчком. Наушники включатся. Вы услышите голосовое уведомление «Power on» («ВКЛ.»), светодиодный индикатор будет светиться зеленым в течение 2 с. Если в радиусе действия находится сопряженное Bluetooth-устройство, вы услышите голосовое уведомление «Device (1) connected» («Устройство (1) подключено»). Светодиодный индикатор будет светиться синим в течение 2 с.



- i** При включении наушников убедитесь, что на Bluetooth-устройстве включен Bluetooth.

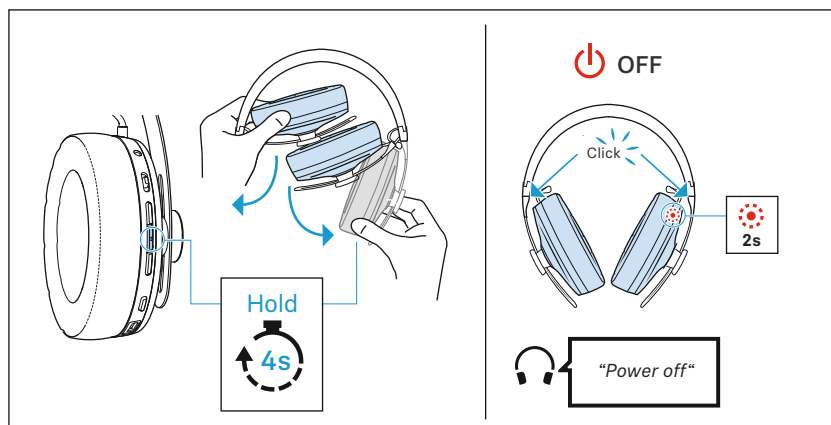
- i** Если Bluetooth включен, но наушники не находят сопряженное устройство в течение нескольких минут, вы услышите голосовое уведомление «No device found» («Устройство не найдено»). Светодиодный индикатор будет светиться красным в течение 2 с. Наушники перейдут в режим ожидания.

## Раскладывание наушников без включения

- ▷ Нажмите и удерживайте многофункциональную кнопку, раскладывая наушники. Удерживайте ее нажатой минимум 4 с. Наушники останутся выключенными. Вы услышите голосовое уведомление «Power off» («ВЫКЛ.»). Светодиодный индикатор будет светиться красным в течение 2 с.

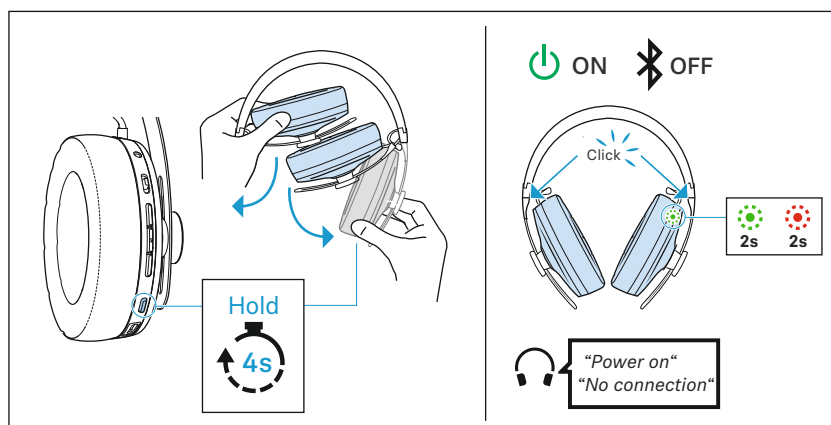
Для включения наушников:

- ▷ Сложите и снова разложите наушники. Наушники включатся, как обычно (см. стр.> 17).



## Включение наушников без Bluetooth (автономный режим)

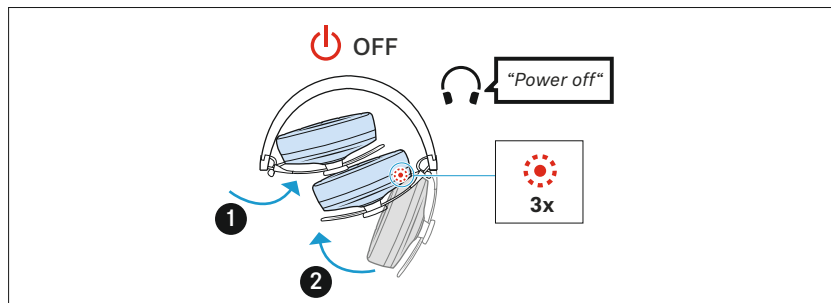
- ▷ Раскладывая наушники, нажмите и удерживайте кнопку активации голосового помощника. Удерживайте ее нажатой минимум 4 секунды. Наушники включатся без активации Bluetooth-модуля. Вы услышите голосовые уведомления «Power on» («ВКЛ.») и «No connection» («Соединение отсутствует»). Светодиодный индикатор будет светиться зеленым в течение 2 с, а затем красным в течение 2 с.



- i** При подсоединении аналогового аудиокабеля к наушникам они также переходят в автономный режим (Bluetooth-модуль выключается) (см. стр.> 29).

## Выключение наушников

- ▷ Сложите сначала левую, а затем правую чашку, преодолевая легкое сопротивление шарнира. Вы услышите голосовое уведомление «Power off» («ВЫКЛ.»). Светодиодный индикатор 3 раза мигнет красным. Наушники выключатся.



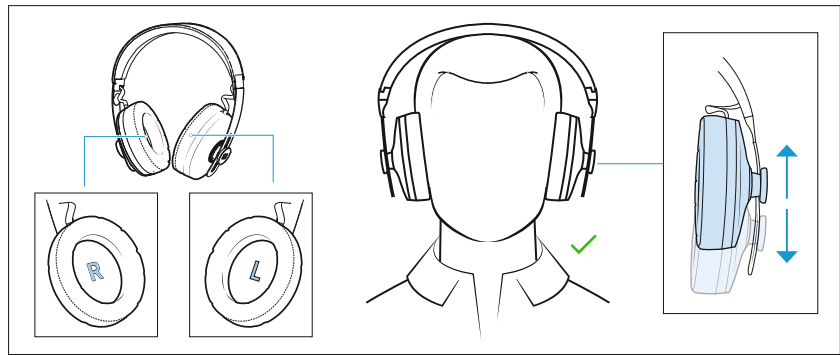
- i** Если вы снимете наушники и положите их на плечи, они перейдут в режим ожидания для экономии энергии. Как только вы наденете наушники, они выйдут из режима ожидания.
- i** Когда наушники выключены, следите, чтобы расстояние между ними и сильными магнитами не превышало 10 см, поскольку превышение данного расстояния может привести к произвольному включению наушников.

## Надевание наушников и регулировка оголовья

Для обеспечения хорошего качества звучания и удобства наушников при использовании их необходимо подогнать под форму головы.

- ▷ Наденьте наушники таким образом, чтобы оголовье проходило через центр головы. Буквенные обозначения сторон (для правой — **R**, для левой — **L**) находятся внутри чашек.
- ▷ Переместите чашки на направляющих оголовья вверх или вниз так, чтобы:
  - амбушюры полностью закрывали уши и сидели удобно;
  - чувствовалось равномерное давление вокруг ушей;
  - оголовье прилегало к голове.

Для обеспечения оптимального качества звучания и работы системы активного шумоподавления ANC амбушюры должны полностью охватывать уши.



## Определение уровня заряда аккумулятора



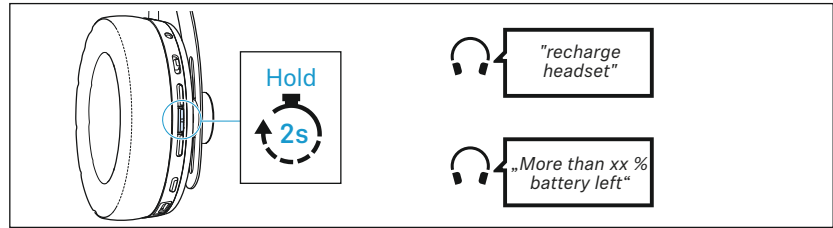
Когда наушники подключены к Bluetooth-устройству, уровень заряда аккумулятора наушников может отображаться на его дисплее (наличие такой возможности зависит от используемого устройства и операционной системы).

Уровень заряда также отображается в приложении Smart Control.

Уровень заряда аккумулятора наушников также можно определить с помощью голосовых уведомлений (однако это невозможно во время разговора по телефону):

- ▷ Нажмите и удерживайте multifunctional button в течение 2 с.

| Голосовое уведомление   | Значение  |
|---|---|
| «Recharge headset»<br>(«Зарядите наушники»)                               | Аккумулятор разряжен. Зарядите аккумулятор (см. стр. > 11).<br>Дополнительно мигает красным светодиодный индикатор. |
| «More than xx % battery left»<br>(«Уровень заряда аккумулятора выше xx%») | Уровень заряда аккумулятора указывается в процентах.  |



## Регулировка громкости звука



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность в связи с высоким уровнем громкости!

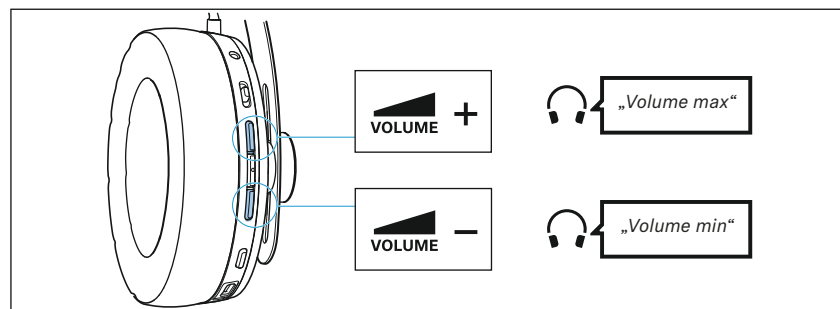
Использование высокого уровня громкости в течение продолжительного времени может привести к необратимому нарушению слуха. При переключении между источниками аудиосигнала возможны резкие скачки громкости, которые могут привести к необратимому нарушению слуха.

- ▷ Перед надеванием наушников и перед переключением на другой источник аудиосигнала не забывайте устанавливать низкий уровень громкости.
- ▷ Не используйте высокий уровень громкости постоянно.

Можно отрегулировать громкость воспроизведения для музыки, голосовых уведомлений и вызовов:

- ▷ Во время прослушивания музыки или вызова: Нажмите кнопку **+** или кнопку **-**, чтобы увеличить или уменьшить громкость.

При достижении максимальной или минимальной громкости вы услышите голосовое уведомление «Volume max» («Уровень громкости максимальный») или «Volume min» («Уровень громкости минимальный»).



Вы также можете отрегулировать громкость с помощью Bluetooth-устройства, с которым установлено соединение.

## Информация о системе активного шумоподавления ANC

Благодаря закрытой конструкции наушники сами по себе эффективно отсекают шумы окружающей среды.

Дополнительно в наушниках предусмотрена система активного шумоподавления ANC (Active Noise Cancellation), с помощью которой вы можете свести слышимый из окружающей среды шум к минимуму.

Качество звучания наушников будет оставаться оптимальным даже при включенной системе ANC.

Вы можете включить и выключить ANC, когда наушники подключены к источнику аудиосигнала по Bluetooth, с помощью USB-кабеля или аудиокабеля (для включения функции требуется определенный уровень заряда аккумулятора).

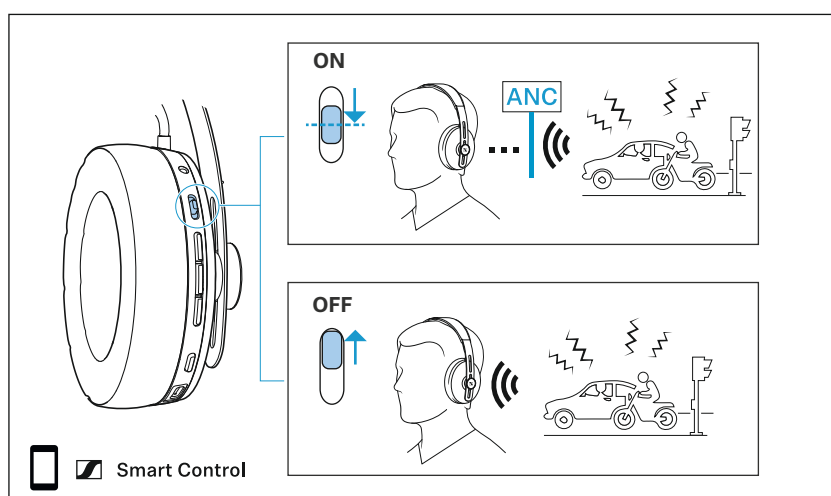
Находясь в среде с повышенным уровнем шума, вы можете использовать наушники без подключения к устройству по Bluetooth или с помощью кабеля в качестве шумозащитных наушников, включив функцию ANC (см. стр.> 18).

В программе Smart Control можно выбрать разные режимы шумоподавления с настройками, соответствующими определенной ситуации. Например, с помощью разных режимов можно устранить низкочастотные паразитные шумы, минимизировать шум ветра или избежать появления эффекта давления на уши.

## Включение и выключение системы активного шумоподавления ANC

- ▷ Передвиньте переключатель ANC в центральное положение, чтобы включить систему активного шумоподавления ANC. Активируется режим ANC, выбранный в приложении Smart Control (см. стр.> 22).
- ▷ Передвиньте переключатель ANC в верхнее положение, чтобы выключить систему активного шумоподавления ANC.

**i** Когда вы снимаете наушники с головы, работа системы ANC автоматически приостанавливается для экономии энергии.



## Настройка функции активного шумоподавления ANC

Для доступа ко всем настройкам и функциям системы ANC необходимо приложение Smart Control (см. стр.> 16).

- ▷ Выберите требуемый режим системы ANC в приложении Smart Control:

| Режим ANC                                      | Подавление низкочастотных фоновых и паразитных шумов        | Используемые микрофоны ANC в чашках | Применение  |
|--|---|-------------------------------------|---|
| «Мах»*<br>(«Максимум»)                         | Максимальное подавление                                     | Внутренние и внешние                | В обстановке с повышенным уровнем шума, например в самолете / общественном транспорте |
| «Anti Wind»<br>(«Подавление шума ветра»)       | Легкое подавление шумов ветра и шумов от движения           | Внутренние                          | На улице и в пути   |
| «Anti Pressure»<br>(«Предотвращение давления») | Комфортное подавление без создания ощущения давления на уши | Внешние                             | Дома или в отеле  |

\* Настройка по умолчанию

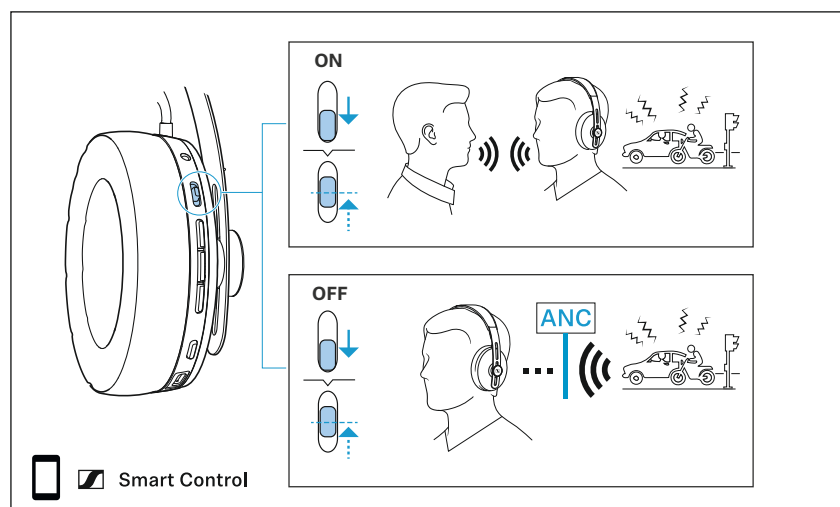
## Слышимость шумов окружающей среды или разговоров: активация и деактивация функции Transparent Hearing

С помощью функции Transparent Hearing вы сможете слышать шумы окружающей среды или общаться даже при включенной системе активного шумоподавления ANC, не снимая наушники. Например, вы сможете слышать объявления в поезде или самолете или вести короткие разговоры.

- ▷ Переместите переключатель ANC в нижнее положение и отпустите его, чтобы активировать функцию Transparent Hearing. Вы услышите 2 звуковых сигнала. Активируется режим Transparent Hearing, выбранный в приложении Smart Control (см. стр. > 24). Вы сможете слышать шумы окружающей среды, не снимая наушники.

Для деактивации режима Transparent Hearing:

- ▷ Снова переместите переключатель ANC в нижнее положение и отпустите его. Вы услышите 1 звуковой сигнал. Будет активирован режим ANC, выбранный в приложении Smart Control (см. стр. > 22).



## Настройка Transparent Hearing

Чтобы использовать все возможности функции Transparent Hearing, необходимо приложение Smart Control (см. стр.> 16).

▷ Выберите в приложении Smart Control нужную функцию Transparent Hearing:

| Transparent Hearing                             | Описание   |
|---|--|
| «Keep music playing and mix with ambient sound» | Воспроизведение аудиосигнала (например, музыки) продолжается, при этом он смешивается с шумами окружающей среды. |
| «No music playback, only ambient sound»*        | Воспроизведение аудиосигнала (например, музыки) отключается, слышны только шумы окружающей среды.                |

\* Настройка по умолчанию

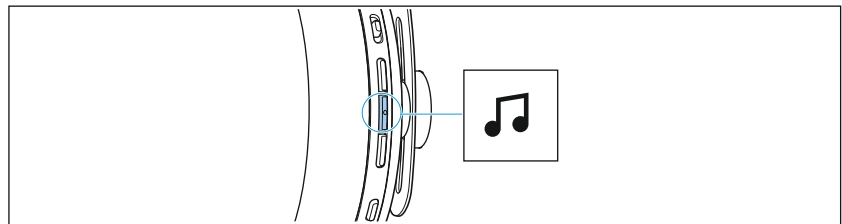


## Прослушивание музыки через наушники

Вы можете слушать музыку, когда наушники и источник аудиосигнала соединены по Bluetooth (см. стр.> 12), с помощью USB-кабеля (см. стр.> 30) или аудиокабеля (см. стр.> 29).


## Управление воспроизведением музыки

Следующие функции, связанные с воспроизведением музыки, доступны только после подключения наушников к Bluetooth-устройству. Некоторые смартфоны или музыкальные плееры могут поддерживать не все доступные функции.



### Воспроизведение музыки / пауза

▷ Нажмите многофункциональную кнопку 1 раз.

| Многофункциональная кнопка  | Функция   |
|---|---|
|  | 1 нажатие<br>● Воспроизведение музыки или пауза |





Если воспроизведение музыки не начинается:

- Проверьте, активирована ли функция Transparent Hearing (см. стр.> 23), и при необходимости деактивируйте ее.
- Запустите на Bluetooth-устройстве приложение для воспроизведения музыки.





**Переход к следующему треку**

- ▷ Быстро нажмите 2 раза подряд многофункциональную кнопку.

| Многофункциональная кнопка  | Функция  |
|---|--|
|  | 2 нажатия<br> |
|   | Воспроизведение следующего произведения из списка  |



**Переход к предыдущему треку**

- ▷ Быстро нажмите 3 раза подряд многофункциональную кнопку.

| Многофункциональная кнопка  | Функция  |
|---|--|
|  | 3 нажатия<br> |
|   | Воспроизведение предыдущего трека из списка  |



**Перемотка трека вперед**

- ▷ Быстро нажмите 2 раза подряд многофункциональную кнопку и удерживайте ее нажатой для перемотки вперед, пока не достигнете требуемого места в пределах трека.

| Многофункциональная кнопка  | Функция  |
|---|--|
|  | 2 нажатия + удержание<br> |
|   | Перемотка трека вперед   |

**Перемотка трека назад**

- ▷ Быстро нажмите 3 раза подряд многофункциональную кнопку и удерживайте ее нажатой для перемотки назад, пока не достигнете требуемого места в пределах трека.

| Многофункциональная кнопка  | Функция  |
|---|--|
|  | 3 нажатия + удержание<br> |
|   | Перемотка трека назад  |

**Использование наушников для телефонных звонков**

Следующие функции, связанные с вызовами, доступны только после подключения наушников к смартфону по Bluetooth. Некоторые смартфоны могут поддерживать не все доступные функции.

**Звонок**

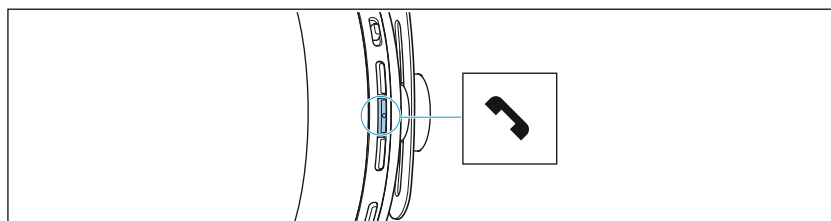
- ▷ Наберите в смартфоне нужный номер.  
Если смартфон не может перенаправлять вызовы на наушники автоматически, выберите на нем «MOMENTUM 3» в качестве устройства вывода (при необходимости см. инструкцию по эксплуатации смартфона).

### Прием/отклонение/завершение телефонного вызова

Если наушники соединены со смартфоном, при поступлении входящего вызова вы услышите сигнал звонка.

Если входящий вызов поступает во время прослушивания музыки, ее воспроизведение приостанавливается до завершения телефонного разговора.

Если наушники не надеты во время поступления вызова, они начинают вибрировать.



| Многофункциональная кнопка |                               | Функция   |
|----------------------------|-------------------------------|---|
|                            | 1 нажатие<br>●                | Прием вызова  |
|                            | 1 нажатие<br>●                | Завершение вызова<br>Голосовое уведомление «Call ended» («Вызов завершен»)                                    |
|                            | Удержание 1 с<br>●<br>Hold 1s | Отклонение вызова<br>Голосовое уведомление «Call rejected» («Вызов отклонен»)                                 |
|                            | 2 нажатия<br>● ●              | Повторный набор<br>Голосовое уведомление «Redial» («Повторный набор») (только если не воспроизводится музыка) |
|                            | 1 нажатие<br>●                | Прием вызова и завершение активного вызова  |
|                            | 2 нажатия<br>● ●              | Удержание текущего вызова и принятие нового входящего вызова  |
|                            | 2 нажатия<br>● ●              | Переключение между текущим и удерживаемым вызовом   |

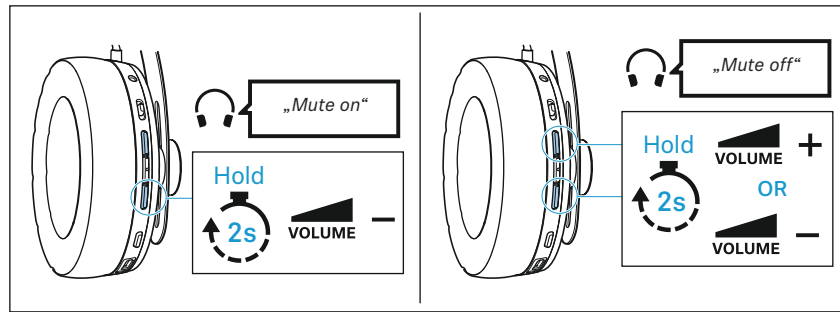
### Отключение звука на микрофоне

Для отключения микрофона во время вызова:

- ▷ Нажмите и удерживайте 2 с кнопку –: Микрофон будет отключен. Вы услышите голосовое уведомление «Mute on» («Микрофон отключен»).

Чтобы продолжить разговор и снова активировать микрофон:

- ▷ Нажмите и удерживайте 2 с кнопку – или +. Микрофон снова включится. Вы услышите голосовое уведомление «Mute off» («Микрофон включен»).



### Удержание текущего вызова

Если во время вызова снять наушники, вызов будет автоматически переведен в режим удержания, а микрофон будет отключен. Каждые 30 с будет повторяться голосовое уведомление «Mute on» («Микрофон отключен»).

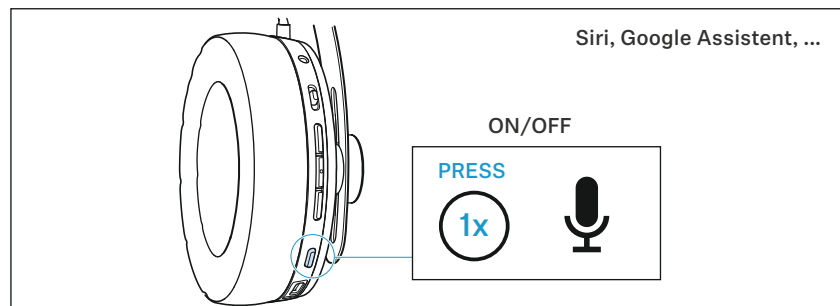
Чтобы продолжить разговор и снова активировать микрофон, просто наденьте наушники. Вы услышите голосовое уведомление «Mute off» («Микрофон включен»).

## Использование голосового помощника / голосовой набор

- ▷ Нажмите многофункциональную кнопку 1 раз.  
Активируется голосовой ассистент, используемый в смартфоне (\*в зависимости от используемой системы или приложения на смартфоне: Siri, Google Assistant и др.).
- ▷ Произнесите запрос для голосового помощника.

Для отключения голосового помощника / отмены голосового набора:

- ▷ Нажмите многофункциональную кнопку 1 раз.



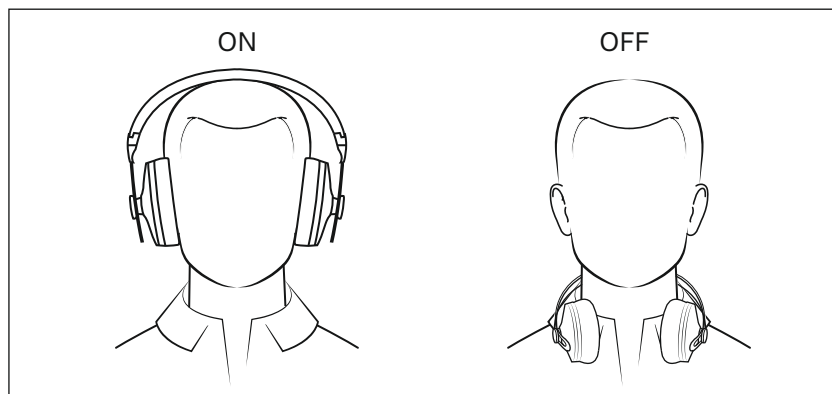
## Использование функции Smart Pause

Наушники оснащены датчиком, который автоматически определяет, когда вы надеваете и снимаете их. Вы можете использовать описанные ниже функции.

- Система активного шумоподавления ANC выключается, когда вы снимаете наушники, и включается, когда вы надеваете их снова.

- Воспроизведение музыки автоматически приостанавливается, когда вы снимаете наушники, и продолжается, когда вы надеваете их снова.
- Вызов принимается, когда вы надеваете наушники; микрофон отключается, если вы снимаете наушники посреди разговора, и продолжается, когда вы надеваете их снова.

Вы можете деактивировать эту функцию в приложении Smart Control.



## Настройка звуковых эффектов / эквалайзер

Для использования звуковых эффектов / эквалайзера вам понадобится приложение Smart Control (см. стр. > 16).

- ▷ Выберите нужные звуковые эффекты в приложении Smart Control с помощью эквалайзера. Информация о выбранных звуковых эффектах будет сохранена в памяти наушников. Эти настройки звучания будут применяться даже без приложения Smart Control, например при использовании другого Bluetooth-устройства.

## Настройка голосовых уведомлений / звуковых сигналов

Для настройки голосовых уведомлений и звуковых сигналов необходимо приложение Smart Control (см. стр. > 16).

- ▷ Здесь можно изменить язык голосовых уведомлений, выбрать голосовые уведомления или звуковые сигналы, а также выключить почти все уведомления (например, кроме уведомления о разрядке аккумулятора).

## Использование TILE для определения местоположения наушников

С помощью функции TILE вы можете в любой момент узнать, где находятся наушники. Таким образом, например, если вы забыли, куда положили наушники, вы сможете быстро их найти. Для этого наушники и смартфон (с установленным приложением TILE) используют Bluetooth.

- ▷ Создайте учетную запись TILE и зарегистрируйте наушники MOMENTUM Wireless через приложение TILE.

## Использование аудиокабеля / активация автономного режима

При подсоединении аудиокабеля активируется автономный режим, и Bluetooth-модуль отключается.

Используйте аудиокабель в следующих ситуациях:

- когда использование беспроводной связи запрещено, например в самолете, во время взлета и посадки;
- когда аккумулятор наушников разряжен;
- если источник аудиосигнала не поддерживает Bluetooth.

В это время кнопки управления воспроизведением и вызовами, а также кнопка активации голосового помощника не работают. Систему активного шумоподавления ANC можно использовать без ограничений, если аккумулятор заряжен.

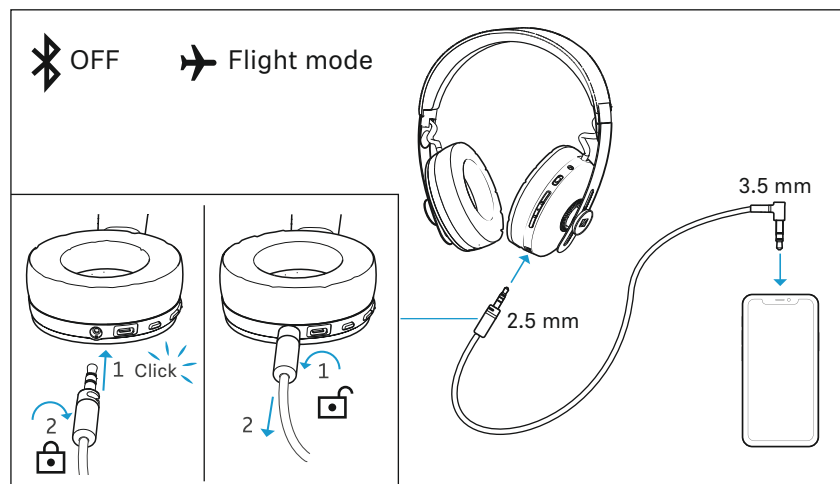
Автономный режим можно активировать даже в том случае, если аудиокабель не подсоединен к наушникам (см. [стр. > 18](#)).

## Подключение наушников с помощью аудиокабеля

- ▷ Вставьте штекер диаметром 2,5 мм в разъем наушников. Он должен зафиксироваться в нем со слышимым щелчком. Поверните штекер по часовой стрелке, чтобы зафиксировать аудиокабель. Активируется автономный режим, Bluetooth-модуль будет выключен.
- ▷ Вставьте штекер типа «джек» диаметром 3,5 мм в аудиовыход смартфона.

Чтобы отсоединить аудиокабель:

- ▷ Поверните штекер против часовой стрелки и осторожно извлеките его.



## Подключение наушников с помощью USB-кабеля

Подключив наушники к Mac / ПК / мобильному устройству через USB-кабель из комплекта поставки, вы можете воспроизводить аудиофайлы с Mac / ПК / мобильного устройства непосредственно через наушники.



При подключении наушников с помощью USB-кабеля к Mac / ПК / мобильному устройству автоматически начинается зарядка аккумулятора наушников.

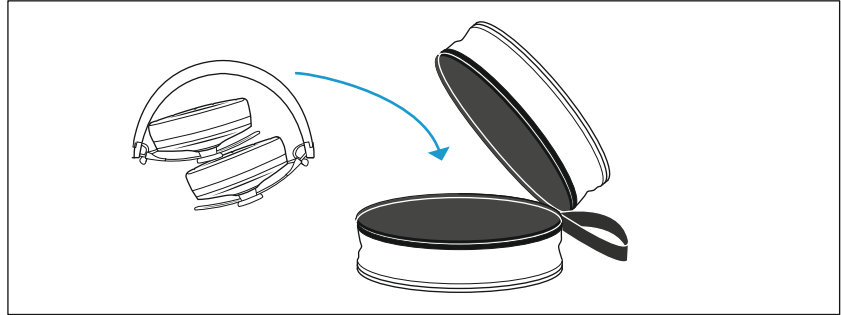
Чтобы использовать USB-кабель и деактивировать все беспроводные соединения, отключите Bluetooth-модуль наушников (см. [стр.> 18](#)).

### Настройка наушников в качестве стандартного устройства воспроизведения для Mac / ПК / мобильного устройства

- ▷ Наушники должны быть подключены к Mac / ПК / мобильному устройству через USB-кабель. Текущая версия ПО поддерживает работу USB аудио только с Windows. О поддержке Mac ОС будет сообщено дополнительно.
- ▷ Выберите в системных настройках или панели управления Mac / ПК / мобильного устройства «MOMENTUM 3» в качестве устройства воспроизведения по умолчанию.
- ▷ Запустите воспроизведение музыки на Mac / ПК / мобильном устройстве.  
Музыка будет воспроизводиться через наушники.

## Хранение и транспортировка наушников

Храните наушники в сумочке для транспортировки. В ней они будут хорошо защищены от повреждений, когда вы не пользуетесь ими или просто перевозите их.



## Уход за наушниками и их обслуживание

---

### ОСТОРОЖНО!

Жидкость может разрушить электронные узлы изделия!

Попадание жидкости в корпус изделия может стать причиной короткого замыкания и разрушения электронных компонентов.

- ▷ Не допускайте попадания жидкости в это изделие.
  - ▷ Категорически запрещается использовать растворители или чистящие средства.
- 

- ▷ Очищайте компоненты изделия, изготовленные не из кожи, только мягкой, сухой тканью.

### Очистка компонентов из кожи и уход за ними

Регулярно очищайте компоненты наушников, изготовленные из кожи, и ухаживайте за ними, чтобы сохранить изделие в безупречном состоянии и сделать так, чтобы оно прослужило как можно дольше.

- ▷ Регулярно протирайте компоненты из кожи чистой, мягкой тканью, слегка смоченной водой.
- ▷ Не используйте полироли для изделий из кожи, чистящие средства или мыло с высоким содержанием соды.
- ▷ Не храните наушники в среде с высоким уровнем влажности.

### Замена амбушюров

Из гигиенических соображений рекомендуется регулярно заменять амбушюры. Новые амбушюры можно купить у дистрибьютора компании Sennheiser.

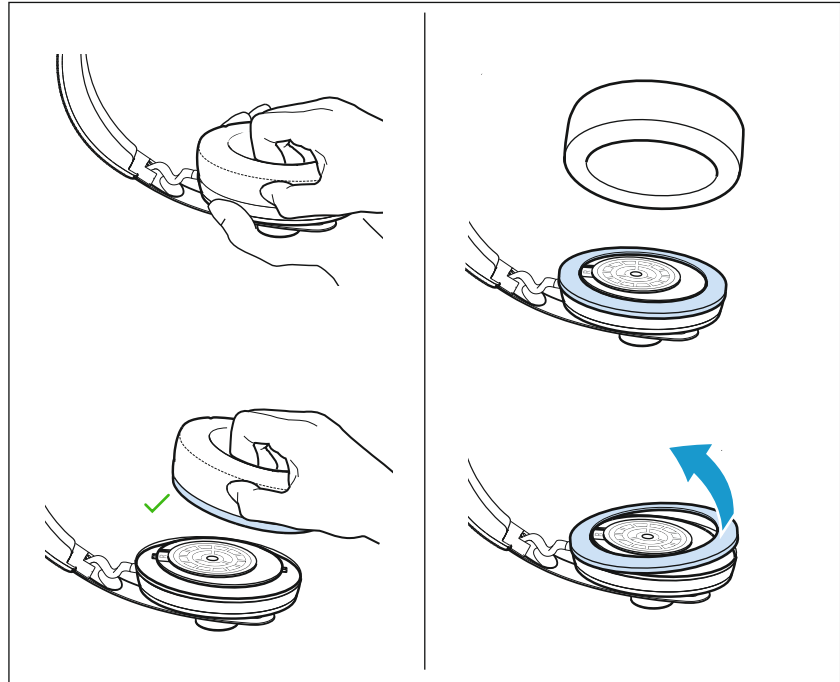
Для замены старых амбушюров:

- ▷ Просто стяните амбушюры.

Если при попытке стянуть амбушюр крепежное кольцо осталось на чашке:

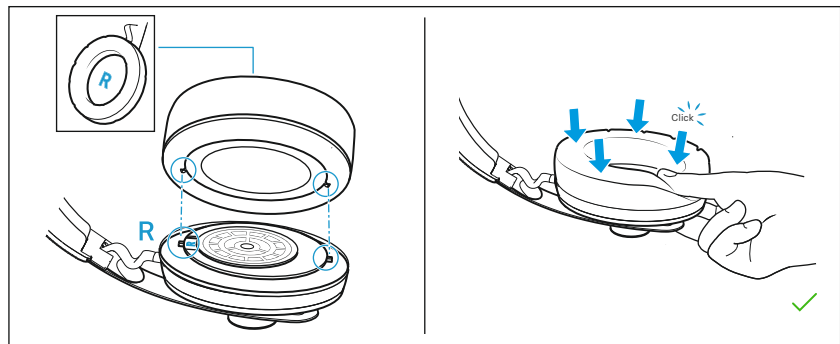
- ▷ Осторожно отведите крепежное кольцо амбушюра. При необходимости используйте для этого шлицевую отвертку.





Для надевания новых амбушюров на наушники:

- ▷ Определите принадлежность наушников к правой и левой стороне. Шов амбушюра должен быть направлен вниз.
- ▷ Наденьте амбушюр на чашку и выровняйте его по насечкам крепежного кольца.
- ▷ Сильно прижмите большим пальцем крепежное кольцо к чашке так, чтобы оно зафиксировалось по окружности со слышимым щелчком.



## Информация о встроенном аккумуляторе

Компания Sennheiser гарантирует оптимальное функционирование аккумулятора на момент покупки изделия. Если после покупки или в течение гарантийного срока у вас возникнет подозрение, что аккумулятор неисправен, или появятся признаки ошибки зарядки / сбоя аккумулятора (см. стр. > 7), прекратите пользоваться изделием, отсоедините его от электросети и немедленно верните дилеру компании Sennheiser. После окончания гарантийного срока возможна платная замена аккумулятора у дилера компании Sennheiser. Обратитесь к партнеру Sennheiser в своей стране: [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) > Service & Support.

## Обновления микропрограммы

Обновления микропрограммы предоставляются бесплатно. Их можно загрузить через интернет с помощью приложения Sennheiser Smart Control. Sennheiser рекомендует всегда устанавливать последнюю версию микропрограммы, чтобы обеспечить оптимальную работу изделия.

- ▷ Подсоедините наушники к смартфону и запустите приложение Smart Control (см. стр.> 16).
- ▷ Приложение проинформирует вас о доступных обновлениях микропрограммы и поможет вам их установить.

## Часто задаваемые вопросы / устранение неисправностей

### Актуальный список часто задаваемых вопросов (FAQ)

Посетите страницу MOMENTUM Wireless

[www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download)

По этой ссылке вы найдете актуальный список часто задаваемых вопросов (FAQ) и предложения по решению возможных проблем.

### Не нашли ответ на свой вопрос / не удалось устранить неисправность?

Если с вашим изделием возникла проблема, не описанная в ответах на часто задаваемые вопросы, либо проблемы не получается устранить с помощью приведенных решений, обратитесь к дилеру компании Sennheiser.

Перечень дилеров в вашей стране приведен на сайте [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) в разделе Service & Support.

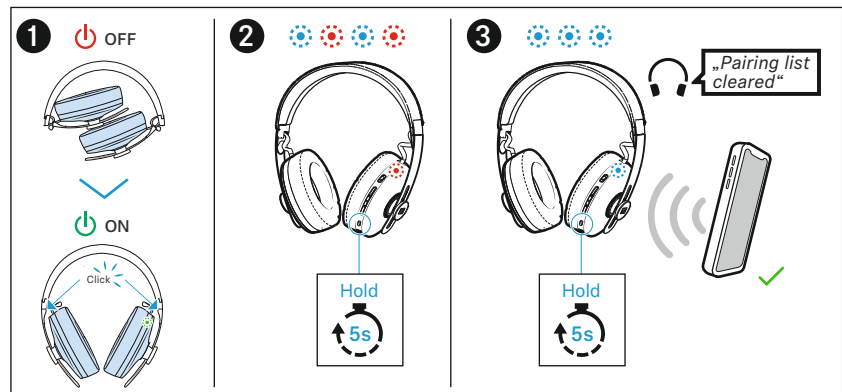
### При выходе из радиуса действия Bluetooth-модуля

Совершение телефонных вызовов и потоковое воспроизведение по беспроводной связи возможно только в пределах радиуса действия Bluetooth-модуля смартфона. Радиус действия зависит от условий окружающей среды, например, толщины и материалов стен. В зоне прямой видимости радиус действия для большинства смартфонов и Bluetooth-устройств составляет до 10 м.

После выхода из радиуса действия Bluetooth-модуля с увеличением расстояния между смартфоном и наушниками качество звучания будет ухудшаться, пока в определенный момент не раздастся голосовое уведомление «Device (1) disconnected» («Устройство (1) отсоединено»). После этого связь прерывается. Если сразу вернуться в зону действия Bluetooth-модуля смартфона, соединение автоматически восстановится.

### Удаление списка Bluetooth-устройств, с которыми выполнено сопряжение, из памяти наушников

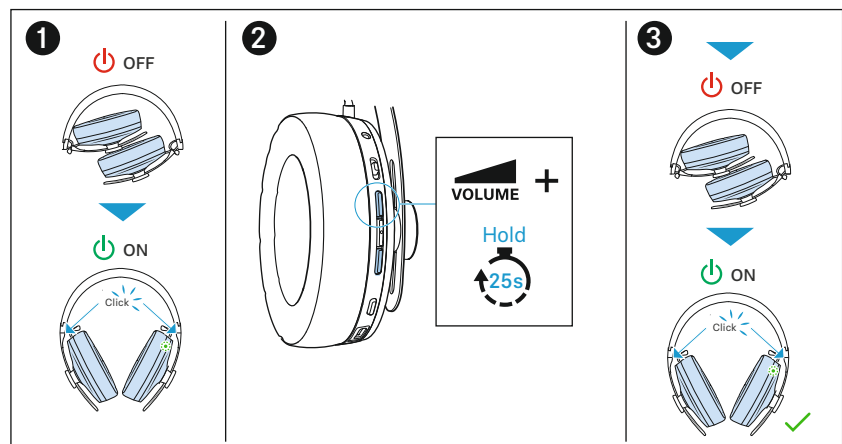
1. Включите наушники (см. стр.> 17).
2. Нажмите кнопку активации голосового помощника и удерживайте ее в течение 5 с.  
Наушники находятся в режиме сопряжения. Светодиодный индикатор будет поочередно мигать синим и красным.
3. Снова нажмите кнопку активации голосового помощника и удерживайте ее в течение 5 с.  
Список Bluetooth-устройств, с которыми выполнено сопряжение, будет удален. Вы услышите голосовое уведомление «Pairing list cleared» («Список сопряженных устройств удален»). Светодиодный индикатор 3 раза мигнет синим. После этого наушники останутся в режиме сопряжения.



### Перезагрузка наушников

В случае сбоя во время работы наушников перезагрузите их:

1. Включите наушники (см. стр.> 17).
2. Нажмите и удерживайте кнопку + прим. 25 с.
3. Выключите и снова включите наушники.  
Будет выполнена перезагрузка наушников.



### Восстановление заводских настроек наушников / сброс

С помощью приложения Smart Control можно восстановить заводские настройки наушников (например, настройки эквалайзера и режима ANC).

Если вы активировали TILE (см. стр.> 28), настройки TILE сброшены не будут. Для сброса настроек TILE деактивируйте наушники в приложении TILE.

# Технические характеристики

## MOMENTUM Wireless M3AEBTXL

|  |  |
|--|--|
| Тип амбушюров  | охватывающие   |
| Принцип преобразования                               | динамический, закрытая конструкция   |
| Акустический преобразователь                         | 42 мм  |
| Диапазон частот                                      | 6 Гц — 22 кГц  |
| Уровень звукового давления (SPL)                     | 99 дБ SPL / –10 дБ FS (при подключении по Bluetooth)<br>согласно EN 50332-2<br>118 дБ SPL / 1 В / 1 кГц (при подключении через кабель) |
| Импеданс   | Активный режим: 470 Ом<br>Пассивный режим: 100 Ом  |
| Коэффициент нелинейных искажений (1 кГц, 100 дБ SPL) | <0,3%  |
| Шумоподавление                                       | Технология ANC, 4 микрофона  |
| Характеристика направленности (речь)                 | Beamforming Array с 2 микрофонами  |
| Питание  | Встроенный литий-полимерный аккумулятор: 3,7 В, 600—700 мА·ч<br>Зарядка через порт USB: 5 В=, 330 мА                                   |
| Время зарядки аккумулятора                           | прим. 3 ч  |
| Время работы   | 17 ч (при включенных Bluetooth-модуле и системе ANC)   |
| Диапазон температур                                  | Работа: от 0 до +55° С<br>Зарядка: от 0 до +40° С<br>Хранение: от –25 до +70° С  |
| Относительная влажность воздуха                      | Работа: от 25 до 75% (без конденсации)<br>Хранение: 10—90%   |
| Вес (наушники)                                       | прим. 305 г  |
| Напряженность магнитных полей                        | 10,5 мТ  |

## Bluetooth

|                   |   |
|-------------------|---|
| Версия            | совместимость со стандартом 5.0, класс 1, BLE |
| Частота передачи  | 2400—2483,5 МГц                               |
| Модуляция         | GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK                        |
| Выходная мощность | 10 мВт (макс.)                                |
| Профили           | HSP, HFP, AVRCP, A2DP, DIS, BAS               |
| Кодек             | aptX, aptX LL, AAC, SBC                       |

## NFC

|         |           |
|---------|-----------|
| Частота | 13,56 МГц |
|---------|-----------|

## Технические характеристики

|                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Модуляция         | ASK                  |
| Выходная мощность | в пределах 500 мкВ/м |

## Заявления изготовителя

### Гарантия

Компания Sennheiser electronic GmbH & Co. KG предоставляет гарантию на данное изделие сроком 24 месяца.

Действующие условия предоставления гарантии можно узнать на сайте [www.sennheiser.com](http://www.sennheiser.com) или у дистрибьютора компании Sennheiser.

### Изделие соответствует требованиям следующих нормативных актов:

- Общая директива по безопасности продукции (2001/95/EC)
- Изделие соответствует действующим в стране ограничениям относительно уровня громкости

### Заявление о соответствии стандартам ЕС



- Директива RoHS (2011/65/EC)

Настоящим Sennheiser electronic GmbH & Co. KG заявляет, что радиосистема M3AEBTXL соответствует Директиве по радиооборудованию (2014/53/EC).

Полный текст заявления о соответствии стандартам ЕС можно найти в интернете по адресу: [www.sennheiser.com/download](http://www.sennheiser.com/download).



### Указания относительно утилизации

- Директива WEEE (2012/19/EC)
- Директива ЕС по элементам питания (2006/66/EC и 2013/56/EC)

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, приведенный на изделии, батарее/аккумуляторе (при наличии) и/или упаковке, обращает внимание на то, что эти изделия после завершения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Такие изделия собираются и утилизируются отдельно. Соблюдайте требования законодательства своей страны относительно переработки упаковочных материалов.

Дополнительные сведения об утилизации данных изделий можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser в вашем регионе.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электроприборов и электронных устройств, батареек/аккумуляторов (при наличии) и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение отрицательных эффектов, например выделения опасных веществ, которые могут содержаться в изделии. Поддерживая такой порядок, вы делаете важный вклад в охрану окружающей среды и защиту здоровья окружающих вас людей.

### Торговые марки

Sennheiser является зарегистрированной торговой маркой компании Sennheiser electronic GmbH & Co. KG.

Apple, the Apple logo, iPhone, iPod, iPod touch, iPad, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc. The trademark "iPhone" is used with a license from Apple Inc.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sennheiser electronic GmbH & Co. KG is under license.

The aptX mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

Android and Google Play are registered trademarks of Google Inc.

The N-Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.

TILE and the TILE design are trademarks of Tile, Inc.

Другие наименования продуктов и компаний, приведенные в пользовательской документации, могут представлять собой торговые марки и зарегистрированные торговые марки, принадлежащие их владельцам.

#### [Условия лицензирования Open Source](#)

FIPS 180-2 SHA-224/256/384/512 implementation

Last update: 02/02/2007

Issue date: 04/30/2005

HMAC-SHA-224/256/384/512 implementation

Last update: 06/15/2005

Issue date: 06/15/2005

Copyright (C) 2005, 2007 Olivier Gay <olivier.gay@a3.epfl.ch>

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the project nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE PROJECT AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE PROJECT OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.